



HRVATSKI HIDROGRAFSKI INSTITUT

SVEZAK 5

# OGLAS ZA POMORCE

## NOTICE TO MARINERS

Svibanj / May 2020.

Oglasi / Notices: 1 - 8

"OGLAS ZA POMORCE" mjesečno je izdanje. Donosi obavijesti za ažuriranje pomorskih karata i navigacijskih publikacija Hrvatskog hidrografskog instituta za Jadransko more, Jonsko more i Malteške otoke.

"NOTICE TO MARINERS" is a monthly edition that contains information for keeping up-to-date Croatian charts and nautical publications for the Adriatic Sea, the Ionian Sea and the Maltese Islands.

### SADRŽAJ - CONTENTS

- I. UVODNA OBJAŠNJENJA, PREGLED ISPRAVAKA  
*Explanatory Notes, Index of Corrections*
- II. ISPRAVCI KARATA  
*Corrections to Charts*
- III. ISPRAVCI PELJARA  
*Corrections to Sailing Directions*
- IV. ISPRAVCI POPISA SVJETALA  
*Corrections to List of Lights*
- V. ISPRAVCI RADIOSLUŽBE  
*Corrections to Radio Service*
- VI. ISPRAVCI KATALOGA  
*Corrections to Catalogue*
- VII. NAVIGACIJSKI RADIOOGLASI  
*Reprints of Radio Navigational Warnings*
- VIII. OBAVIJESTI  
*Information*

O svim promjenama važnima za sigurnost plovidbe obavijestite: HRVATSKI HIDROGRAFSKI INSTITUT, Nautički odjel, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, tel.: +385/0/21/308-845, 098/233450, fax: 021/308-829, e-mail: [naut@hhi.hr](mailto:naut@hhi.hr), [www.hhi.hr](http://www.hhi.hr)  
Tiskani formular sastavni je dio Oglasa.

*For any changes important for the safety of navigation please notify: HYDROGRAPHIC INSTITUTE OF THE REPUBLIC OF CROATIA Nautical Department, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, Croatia, tel: +385/0/21/308-845, 098/233450, fax: 021/308-829, email: [naut@hhi.hr](mailto:naut@hhi.hr), [www.hhi.hr](http://www.hhi.hr)*

*The form, which is convenient for sending a report, is given at the end of this issue.*

Godišnja pretplata / Annual Subscription: 330,00 kn

RAVNATELJICA  
Vinka Kolić, [mag.ing.admin.nav](mailto:mag.ing.admin.nav).

INTERNET EDITION

**I**  
**UVODNA OBJAŠNENJA**  
*Explanatory Notes*

**RADIOOGLASE** za istočni dio Jadrana svakodnevno odašiljaju hrvatske obalne radiopostaje.

**RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS** for east Adriatic coast are broadcasted daily by Croatian coastal radio stations.

**DUBINE I VISINE** određene su u metrima. Dubine se odnose na srednju razinu nižih niskih voda živih morskih mijena, a visine na srednju morsku razinu.

**DEPTHS** are in meters and are reduced to Chart Datum which is Mean Lower Low Water Springs.

**HEIGHTS** are above Mean Sea Level.

**SEKTORI VIDLJIVOSTI** svjetala i pokriveni smjerovi imaju vrijednost more-kopno (otok), ako nije drugačije naglašeno. Daljina vidljivosti svjetala izrađena je u nautičkim miljama za visinu motriteljeva oka (5m).

**SECTORS OF LIGHTS.** The limits of sectors and areas of visibility, and the alignment of direction lights and leading lights are given as seen from seaward. Range in nautical miles is given for the height of eye of the observer - 5 metres.

Svi oglasi za ispravak karata iz prethodne godine objavljuju se u OZP za siječanj tekuće godine.

All Notices for correction to charts of previous year are printed in January issue of the current year.

---

<b>OZP</b> .....	Oglas za pomorce	- Notices to Mariners
<b>PS</b> .....	Popis svjetala i signala za maglu	- List of Lights
<b>RS</b> .....	Radioslužba za pomorce	- Radio Service
<b>RO</b> .....	radiooglas	- Radio warnings
<b>M</b> .....	nautička milja	- Nautical mile
<b>AN</b> .....		- Avvisi ai Naviganti
<b>ANM</b> .....		- Admiralty Notices to Mariners
<b>L/L</b> .....		- Admiralty List of Lights
<b>(P)</b> .....	prethodni oglasi	- Preliminary Notices
<b>(T)</b> .....	privremeni oglasi	- Temporary Notices
<b>HHI</b> .....	Hrvatski hidrografski institut	- Hydrographic Institute of the Republic of Croatia
<b>MK</b> .....	male karte	

---

**I**  
**PREGLED ISPRAVAKA**  
*Index of corrections*

<b>Karte</b> <i>Charts</i>	<b>Oglas broj</b> <i>Notices No.</i>	<b>Publikacije</b> <i>Publications</i>	<b>Oglas broj</b> <i>Notice No.</i>
- 100-18 .....	2, 3	Peljar I .....	Nema ispravaka - <i>Nil</i>
- 50-4 .....	2, 3	Peljar za male brodove:	
- Plan 15 .....	3	- I dio .....	Nema ispravaka - <i>Nil</i>
- Plan 20 .....	1, 2	- II dio .....	4, 5(T)
		Popis svjetala i signala za maglu .	6
		Radioslužba za pomorce .....	Nema ispravaka - <i>Nil</i>
		Ispravci Kataloga .....	7, 8



## II

### ISPRAVCI KARATA *Corrections to Charts*

#### JADRANSKO MORE - *ADRIATIC SEA* HRVATSKA - *CROATIA*

##### 1 - 5/20 PUNTARSKA DRAGA: svjetleća plutača, karakteristika

Poništava se ispravak 1(T) - 3/20.

**PUNTARSKA DRAGA: lighted buoy, characteristic**

*Cancel 1(T) - 3/20*

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction):* PLAN 20 PUNTARSKA DRAGA(2-4/20).

##### 2 - 5/20 PUNTARSKA DRAGA: svjetlo, S gat

Poništava se ispravak 2(T) - 3/20.

**PUNTARSKA DRAGA: light, S pier**

*Cancel 2(T) - 3/20.*

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction):* PLAN 20 PUNTARSKA DRAGA(1-5/20); 100-18(3-2/20); 50-4(3-2/20).

##### 3 - 5/20 RIJEČKI ZALJEV: sidrište za tankere

Za PLAN 15 (INT 3474) RIJEKA, na približno 45°16'57"N - 014°28'36"E, umjesto navoda "Sidrište za tankere, Tanker anchorage" upisati "Sidrište za tankere i brodove s opasnim teretom, Tanker and dangerous goods cargo anchorage".

Za kartu 100-18 RIJEKA - KVARNERIĆ, na približno 45°15.9'N - 014°29.1'E, umjesto navoda "Sidrište za tankere" upisati "Sidrište za tankere i brodove s opasnim teretom".

Za kartu 50-4 RIJEČKI ZALJEV, na približno 45°15'30"N - 014°29'00"E, umjesto navoda "SIDRIŠTE ZA TANKERE" upisati "SIDRIŠTE ZA TANKERE I BRODOVE S OPASNIM TERETOM".

**RIJEČKI ZALJEV: tanker anchorage**

*For chart PLAN 15 (INT 3474) RIJEKA, in vicinity 45°16'57"N - 014°28'36"E, instead of "Sidrište za tankere, Tanker anchorage" insert "Sidrište za tankere i brodove s opasnim teretom, Tanker and dangerous goods cargo anchorage".*

*For chart 100 - 18 RIJEKA - KVARNERIĆ, in vicinity 45°15.9'N - 014°29.1'E, instead of "Sidrište za tankere" insert "Sidrište za tankere i brodove s opasnim teretom".*

*For chart 50-4 RIJEČKI ZALJEV, in vicinity 45°15'30"N - 014°29'00"E, instead of "SIDRIŠTE ZA TANKERE" insert "SIDRIŠTE ZA TANKERE I BRODOVE S OPASNIM TERETOM".*

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction):* PLAN 15 RIJEKA(1-9/19); 100-18(2-5/20); 50-4(2-5/20).



### III

#### ISPRAVCI PELJARA *Corrections to Sailing Directions*

#### PELJAR I - JADRANSKO MORE - ISTOČNA OBALA Izdanje - *Edition 2012.*

Nema ispravaka - *Nil*

### III

#### PELJAR ZA MALE BRODOVE - I DIO *(Adriatic Sea Pilot - Volume I)* Izdanje - *Edition 2020*

Nema ispravaka - *Nil*

### III

#### PELJAR ZA MALE BRODOVE - II DIO *(Adriatic Sea Pilot - Volume II)* Izdanje - *Edition 2003*

---

4 - 5/20      Poništava se ispravak 30(T) - 9/19.  
str. 126

---

5(T) - 5/20      PAKOŠTANE, luka: radovi  
UPOZORENJE, dodati:  
Do 22. travnja 2022. zatvoren je E dio luke Drage (Dugovača).  
str. 126

---





**IV**  
**ISPRAVCI POPISA SVJETALA**  
*Corrections to List of Lights*

**POPIS SVJETALA I SIGNALA ZA MAGLU**  
**Izdanje - Edition 2020**

Hrvatska - Croatia

---

6 - 5/20      Poništava se ispravak 7(T) - 3/20.  
str. 26

---

**V**  
**ISPRAVCI RADIOSLUŽBE**  
*Corrections to Radio Service*

**RADIOSLUŽBA**  
**Izdanje - Edition 2017**  
**Izdanje - Edition 2019**

Nema ispravaka - Nil



## VI

### ISPRAVCI KATALOGA *Corrections to Catalogue*

#### KATALOG POMORSKIH KARATA I PUBLIKACIJA Izdanje - *Edition 2018*

---

##### 7 - 5/20      **KARTA PLAN 11: novo izdanje**

U poglavlju PRILAZNE KARTE I PLANOVI, za kartu PLAN 11 upisati:

<b>11</b>	<b>Zapadna obala Istre</b>		1970	6-2020	B1
	Savudrijska vala (Piranski zaljev)	25 000			
	Luka Savudrija	5 000			
	Umag	10 000			
	Novigrad	6 000			
	Luka Mirna i Novigrad	25 000			
	Luka Črvar	10 000			
	Poreč	10 000			
	Vrsar	25 000			
	Rovinj	11 000			

str. 23

---

##### 8 - 5/20      **Peljar za male brodove - prvi dio: Piranski zaljev - Virsko more: novo izdanje**

U poglavlju POMORSKE PUBLIKACIJE prekriziti navod Peljar za male brodove - prvi dio: Piranski zaljev - Virsko more, te upisati: Peljar za male brodove - prvi dio: Savudrijska vala (Piranski zaljev) - Virsko more. U stupcu novo izdanje upisati: 2020.

str. 46

---



**VII**  
**NAVIGACIJSKI RADIOOGLASI**  
**RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS**

**RADIOOGLASI na snazi 27. svibnja 2020. u 1200 LT (1000 UTC)**

- 2020 godina:
- 0101 OD 27. SVIBNJA DO 31. SVIBNJA 2020., BATIMETRIJSKA IZMJERA S I/B PALAGRUŽA U DRVENIČKOM KANALU I NA ZAPADNOM DIJELU SPLITSKOG KANALA. ZABRANJENA PLOVIDBA U POLUMJERU 500 METARA. PLOVITI OPREZNO.
- 0100 LUKA PUNAT, LUČKO SVJETLO, GLAVA GATA PS 234/E 2882, PREMJEŠTENO NA 45-01.305'N 014-37.578'E. KARAKTERISTIKA SVJETLA: Z BI 4 SEKUNDE 3 MILJE. PLOVITI OPREZNO.
- 0098 1. RADIOOGLASI NA SNAZI 210700 UTC MAY 20:  
2020. GODINA: 0003/20, 0029/20, 0078/20, 0095/20, 0097/20.  
2. PONIŠTAVA SE RADIOOGLAS BROJ: 0095/20.
- 0097 DO DALJNJEG, NE EMITIRA SE GOVORNA VREMENSKA PROGNOZA NA NJEMAČKOM JEZIKU, NA KANALIMA 69 I 73 U SJEVERNOM JADRANU, TE NA KANALU 67 NA SREDNJEM JADRANU. PROGNOZA NA HRVATSKOM, ENGLISKOM I TALIJANSKOM JEZIKU EMITIRA SE I NADALJE SVAKIH 15 MINUTA.
- 0078 DO 1. SRPNJA 2020. NA 44-04,2' N 015-14,5' E, ISKRCAVANJE MATERIJALA ISKOPA. PLOVITI OPREZNO.
- 0029 UVALA DUGOVAČA (DRAGE), DO 22. TRAVNJA 2022., ISTOČNI DIO LUKE ZATVOREN ZA SAV PROMET. PLOVITI OPREZNO.
- 0003 LUKA GRUŽ, RADOVI NA SANACIJI VEZOVA BR. 7 I 8. PLOVITI OPREZNO.

**RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS in force on May 27 th 2020 at 1200 LT (1000 UTC)**

- YEAR 2020:
- 0101 FROM MAY 27TH UNTIL MAY 31ST 2020, BATHYMETRIC SURVEY WITH R/V PALAGRUŽA IN DRVENIČKI KANAL AND WEST PART OF SPLITSKI KANAL. NAVIGATION IN RADIUS 500 METERS PROHIBITED. WIDE BERTH REQUESTED.
- 0100 PUNAT PORT, PORT LIGHT, HEAD OF PIER LL 234/E 2882, MOVED TO 45-01.305'N 014-37.578'E. CHARACTERISTIC: FI G 4 SECONDS 3 MILES. WIDE BERTH REQUESTED.
- 0098 1. RADIONAVIGATIONAL WARNINGS IN FORCE 210700 UTC MAY 20:  
2020 SERIES: 0003/20, 0029/20, 0078/20, 0095/20, 0097/20.  
2. CANCEL RADIONAVIGATIONAL WARNING: 0095/20.
- 0097 UNTIL FURTHER NOTICE, WEATHER WARNINGS AND FORCASTS TRANSMITTED IN GERMAN LANGUAGE ON CHANNELS 69 AND 73 IN NORTHERN ADRIATIC AND ON CHANNEL 67 IN CENTRAL ADRIATIC IS TEMPORARILY DISCONTINUED. REPORTS IN CROATIAN, ENGLISH AND ITALIAN LANGUAGE ARE TRANSMITTED CONTINUOUSLY EVERY 15 MINUTES.
- 0078 UNTIL JULY 1ST 2020 IN 44-04.2' N 015-14.5' E, DISCHARGE OF EXCAVATION MATERIAL. WIDE BERTH REQUESTED.
- 0029 UVALA DUGOVAČA (DRAGE) UNTIL APRIL 22ND 2022, EAST PART OF THE PORT CLOSED FOR ALL TRAFFIC. WIDE BERTH REQUESTED.
- 0003 LUKA GRUŽ, CONSTRUCTION WORKS ON BERTHS NO. 7 AND 8. WIDE BERTH REQUESTED.

## VII

### NAVAREA III

Warnings originated from May 19<sup>th</sup> 2020 to May 26<sup>th</sup> 2020:

#### SECTION A

##### **0756/20 SOUTH EAST AEGEAN SEA**

1.- Gunnery exercise, 21 MAY20 from 1400 UTC to 1600 UTC in area bounded by:

42-07.5N 037-05.0E

42-07.5N 037-50.0E

41-45.0N 037-50.0E

41-45.0N 037-05.0E

Caution advised.

2.- Cancel this message on 211700UTC MAY20.

##### **0757/20 WESTERN MEDITERRANEAN SEA - ITALY**

1.- Firing military activities, 22 MAY20, from 0530 UTC to 1530 UTC, in the area bounded by:

39-42.8N 008-26.8E

39-42.8N 008-23.2E

39-44.3N 008-22.5E

39-46.0N 008-22.7E

39-47.5N 008-23.8E

39-48.5N 008-25.2E

39-49.0N 008-28.0E

39-48.1N 008-30.0E

Caution advised.

2.- Cancel this message on 221630 UTC MAY20

##### **0758/20 AEGEAN SEA**

1.- Military exercise, 21 MAY20, from 0500UTC to 0900UTC in area bounded by:

40-30,00N 025-53,00E

40-35,00N 024-58,00E

40-10,00N 024-25,00E

39-49,00N 024-28,00E

40-05,00N 025-10,00E

40-09,37N 025-29,57E

40-14,53N 025-30,57E

40-23,00N 025-54,00E

40-26,45N 025-55,08E

2.- Cancel this message on 210930UTC MAY20.

##### **0759/20 SW EGEAN SEA**

1.- Ships and aircrafts firing exercise, 20 MAY20, from 0500 UTC to 0900 UTC, in area bounded by:

36-56N 023-29E

36-42N 023-32E

36-41N 023-48E

36-47N 023-55E

2.- Cancel this message on 201430 UTC MAY20.

## VII

### **0760/20 SWEGEAN SEA**

1.- Firing exercise, 20 MAY20 from 1100 UTC to 1400 UTC and 22 MAY20 from 0600 UTC to 1000 UTC, in area bounded by:

36-05,00N 028-44,00E

36-02,40N 029-20,58E

36-09,28N 029-29,81E

36-08,50N 029-34,58E

36-06,48N 029-37,76E

35-03,00N 029-38,00E

35-30,00N 028-10,00E

2.- Cancel this message on 221030 UTC MAY20.

### **0761/20 SWEGEAN SEA**

1.- Firing exercise, 20 MAY20 from 1100 UTC to 1400 UTC and 22 MAY20 from 0600 UTC to 1000 UTC, in area bounded by:

37-00N 023-00E

37-00N 023-36E

37-10N 023-00E

37-10N 023-36E

2.- Cancel NAVAREA III 0760/20.

3.- Cancel this message on 221030 UTC MAY20.

### **0762/20 KRITIKO SEA**

1.- Firing exercises, day 22 MAY20 from 1400 UTC to 1800 UTC and day 23 MAY20 from 0400 UTC to 1800 UTC, in area bounded by:

34-47N 027-28E

34-47N 028-37E

34-00N 028-37E

34-00N 027-28E

2.- Cancel this message on 231830 UTC MAY20.

### **0763/20 EASTERN MEDITERRANEAN SEA**

1.- Naval exercises, 22 MAY20, from 1000 UTC to 1300 UTC, in area bounded by:

34-25.0N 027-23.8E

34-25.0N 028-42.0E

35-00.0N 028-42.0E

35-00.0N 027-23.8E

Caution advised.

2.- Cancel this message on 221400 UTC MAY20.

### **0764/20 BLACK SEA**

1.- Naval exercises, 22 MAY20, from 0800 UTC to 1000 UTC, in area bounded by:

42-12.53N 030-54.48E

42-12.53N 031-48.79E

41-47.67N 031-48.47E

41-47.67N 030-54.69E

Caution advised.

2.- Cancel this message on 221100 UTC MAY20.

### **0765/20 EASTERN MEDITERRANEAN SEA - CYPRUS**

1.- Naval exercises, 22 MAY20, from 0400 UTC to 0500 UTC, in area bounded by:

34-40.650N 033-03.117E

34-40.383N 033-03.617E

34-39.867N 033-03.033E

34-40.217N 033-02.633E.

Caution advised.

2.- Cancel this message on 220600 UTC MAY20.

## VII

### **0766/20 EASTERN MEDITERRANEAN SEA - CYPRUS**

1.- Firing exercise, 22 MAY20, from 0500 UTC to 1100 UTC, in area bounded by:

34-52.91N 034-08.63E

34-52.91N 034-14.66E

34-47.95N 034-14.66E

34-47.95N 034-08.63E

*This area is very dangerous for navigation.*

2.- Cancel this message on 221200 UTC MAY20.

### **0767/20 AEGEAN SEA**

1.- Military exercise, 22 MAY20, from 0500UTC to 0900UTC in area bounded by:

39-25,17N 025-55,03E

39-00,00N 025-18,00E

39-40,00N 025-08,00E

39-49,87N 025-37,17E

39-34,25N 025-44,22E

39-28,33N 025-47,07E

2.- Cancel this message on 22100 UTC MAY20.

### **0768/20 LIGURIAN SEA**

1.- Scientific survey, from 22 MAY20 until 27 MAY20, in area bounded by:

44-22.4N 008-24.23E

44-22.4N 009-40.96E

43-23.8N 009-40.96E

43-23.8N 008-24.23E

*Caution advice.*

2.- Cancel this message on 280100 UTC MAY20.

### **0769/20 KRITIKO SEA**

1.- Underwater cable operations by M/V "REBECCA", from 232200 UTC MAY20 to 302359 UTC MAY20 . Vicinity of line joining following positions:

34-28N 024-15E

34-24N 024-26E

34-17N 024-49E

33-36N 028-24E

33-32N 028-41E

*Wide berth requested.*

2.- Cancel this message on 310030 UTC MAY20.

### **0770/20 AEGEAN SEA**

Cancel NAVAREA III 0687/20 and this message.

### **0771/20 EASTERN MEDITERRANEAN SEA**

1.- Naval exercises, 22 MAY20, from 1000 UTC to 1400 UTC, in area bounded by:

36-05.0N 028-44.0E

36-02.4N 029-20.6E

36-04.4N 029-23.1E

35-58.8N 029-38.1E

35-03.0N 029-38.0E

35-30.0N 028-10.0E

*Caution advised.*

2.- Cancel this message on 221500 UTC MAY20.



## VII

### **0772/20 EASTERN MEDITERRANEAN SEA**

1.- Cable recovery operation, by MV "REBECCA", until 221500 UTC MAY20, in area bounded by:

33-18N 029-36E

33-02N 030-59E

32-49N 031-33E

32-44N 032-14E

32-31N 033-09E

32-13N 034-07E

Width breadth required.

2.- Cancel this message 221600 UTC MAY20

### **0773/20 EASTERN MEDITERRANEAN SEA**

1.- Naval exercises, 25, 28 and 29 MAY20, from 1000 UTC to 1300 UTC, in area bounded by:

34-25.0N 027-23.8E

34-25.0N 028-42.0E

35-00.0N 028-42.0E

35-00.0N 027-23.8E

Caution advised.

2.- Cancel this message on 291400 UTC MAY20.

### **0774/20 EASTERN MEDITERRANEAN SEA**

1.- Firing exercise, 26 MAY20 from 2000 UTC to 2300 UTC in area bounded by:

33-24N 013-27E

33-24N 013-51E

33-34N 013-51E

33-34N 013-27E

Caution advised.

2.- Cancel this message on 270001 UTC MAY20.

### **0775/20 BLACK SEA**

1.- Firing exercises, as follow

From 262100 UTC to 271500 UTC MAY20.

From 272100 UTC to 281500 UTC MAY20.

From 282100 UTC to 291500 UTC MAY20.

From 292100 UTC to 301500 UTC MAY20.

In area bounded by:

45-54N 030-18E

44-51N 031-16E

44-32N 030-29E

45-00N 030-07E

45-15N 030-15E

45-41N 029-56E

Caution advised.

2.- Cancel this message on 301600 UTC MAY20.

### **0776/20 AEGEAN SEA - KASTELORIZO SEA**

1.- Military exercise, 24 MAY20, from 0800 UTC to 1100 UTC in area bounded by:

36-21N 028-33E

35-55N 028-32E

35-55N 029-14E

36-06N 029-14E

2.- Cancel this message on 241200 UTC MAY20.

## VII

### **0777/20      AEGEAN SEA - KASTELORIZO SEA**

1.- Military exercise, 26 MAY20, from 0300 UTC to 0600 UTC in area bounded by:

35-50N 029-11E

35-15N 028-43E

35-34N 028-17E

36-09N 028-45E

2.- Cancel this message on 260700 UTC MAY20.

### **0778/20      AEGEAN SEA - KASTELORIZO SEA**

1.- Military exercise, 26 MAY20, from 0600 UTC to 0700 UTC in area bounded by:

35-38N 027-46E

35-25N 028-30E

35-00N 028-30E

35-00N 027-20E

35-10N 027-20E

2.- Cancel this message on 260800 UTC MAY20.

### **0779/20      BLACK SEA**

1.- Naval training, from 242100 UTC MAY20 to 142100 UTC JUN20, in area bounded by:

44-00N 035-48E

44-10N 035-48E

44-10N 036-35E

44-00N 036-35E

Navigation temporarily dangerous

2.- Cancel this message on 142200 UTC JUN20.

### **0780/20      BLACK SEA**

1.- Naval training, from 242100 UTC MAY20 to 142100 UTC JUN20, in area bounded by:

45-09.0N 033-15.8E

44-46.8N 032-37.2E

44-58.4N 032-25.3E

45-12.0N 033-09.4E

Navigation temporarily dangerous

2.- Cancel this message on 142200 UTC JUN20.

### **0781/20      BLACK SEA**

1.- Naval training, from 242100 UTC MAY20 to 142100 UTC JUN20, in area bounded by:

43-15.5N 030-53.0E

43-58.0N 031-54.0E

43-29.0N 032-31.0E

42-48.0N 031-31.0E

Navigation temporarily dangerous

2.- Cancel this message on 142200 UTC JUN20.

### **0782/20      BLACK SEA**

1.- Naval training, from 242100 UTC MAY20 to 142100 UTC JUN20, in area bounded by:

45-20.7N 032-29.5E

45-11.0N 032-20.0E

45-19.0N 032-11.0E

45-29.5N 032-14.0E

45-29.5N 032-37.0E

Navigation temporarily dangerous

2.- Cancel this message on 142200 UTC JUN20.

## VII

### **0783/20 WESTERN MEDITERRANEAN SEA - ITALY**

1.- Firing military activities, 25 MAY20, from 0530 UTC to 1530 UTC, in the area bounded by:

39-42.8N 008-26.8E

39-42.8N 008-23.2E

39-44.3N 008-22.5E

39-46.0N 008-22.7E

39-47.5N 008-23.8E

39-48.5N 008-25.2E

39-49.0N 008-28.0E

39-48.1N 008-30.0E

Caution advised.

2.- Cancel this message on 251630 UTC MAY20

### **0784/20 SOUTH EAST AEGEAN SEA**

1.- Firing exercise, 24 MAY20 from 0530 UTC to 0900 UTC, in area bounded by:

37-32,57N 026-29,00E

37-32,58N 026-31,20E

37-29,42N 026-30,15E

37-29,88N 026-27,37E

2.- Cancel this message on 240930 UTC MAY20.

### **0785/20 BLACK SEA**

1.- Naval training and gunnery firing exercise, from 26 to 30 MAY20, from 0500 UTC to 1800 UTC, in area bounded by:

44-14.0N 036-40.0E

44-45.0N 036-41.5E

44-33.0N 037-06.5E

44-25.0N 037-06.5E

Navigation temporarily dangerous.

2.- Cancel this message on 301900 UTC MAY20.

### **0786/20 EASTERN MEDITERRANEAN SEA**

1.- Navy rocket test firings, 25 MAY20, from 0600 UTC to 1500 UTC, in area bounded by:

35-37N 030-00E

35-37N 030-31E

35-16N 030-31E

35-16N 030-00E

This area is dangerous to navigation.

2.- Cancel this message on 251600 UTC MAY20.

### **0787/20 EASTERN MEDITERRANEAN SEA - CYPRUS**

1.- Air-naval exercise, 26 MAY20, from 0800 UTC to 0900 UTC, in area bounded by:

34-50N 033-45E

34-50N 033-57E

34-35N 033-53E

34-35N 033-40E

This area is very dangerous to navigation.

2.- Cancel this message on 261000 UTC MAY20.

### **0788/20 CENTRAL MEDITERRANEAN SEA**

1.- Firing exercises, from 260600 UTC MAY20 to 281500 UTC MAY20, in area bounded by:

42-10N 005-35E

42-40N 005-35E

42-40N 007-10E

42-10N 007-10E

Caution advice.

2.- Cancel this message on 281600 UTC MAY20.

## VII

### **0789/20        AEGEAN SEA**

1.- Firing exercises as follow:

27 MAY 20-14 JUL 20 FROM 0500 UTC TO 1600 UTC

16-29 JUL 20 FROM 0500 UTC TO 1600 UTC

04-28 AUG 20 FROM 0500 UTC TO 1600 UTC

31 AUG 20-27 OCT 20 FROM 0500 UTC TO 1600 UTC

30 OCT 20 FROM 0500 UTC TO 1600 UTC

02-06 NOV 20 FROM 0500 UTC TO 1600 UTC

09 NOV 20 FROM 0500 UTC TO 1600 UTC

11 NOV 20-31 DEC 20 FROM 0500 UTC TO 1600 UTC

Excluding weekends in area bounded by:

37 24.00 N - 026 00.00 E

37 24.00 N - 026 04.00 E

37 27.00 N - 026 17.00 E

37 08.50 N - 026 27.50 E

37 05.00 N - 026 09.00 E

Caution advised.

2. Cancel this message 311700Z DEC 20.

### **0790/20        BLACK SEA**

1.- Gunnery firing exercises, from 250300 UTC MAY20 to 151800 UTC JUN20. Navigation temporarily dangerous in areas bounded by:

A.

45-36-00N 031-33-00E

45-44-50N 031-33-00E

45-45-25N 032-01-00E

45-36-00N 032-01-00E

B.

45-11-00N 031-34-00E

45-24-00N 031-34-00E

45-24-00N 032-00-00E

45-11-00N 032-00-00E

2.- Cancel this message on 151900 UTC JUN20.

### **0791/20        EASTERN MEDITERRANEAN SEA**

1.- Naval exercises, from 252000 UTC MAY20 to 260001 UTC MAY20, in area bounded by:

34-25.0N 027-23.8E

34-25.0N 028-42.0E

35-00.0N 028-42.0E

35-00.0N 027-23.8E

Caution advised.

2.- Cancel this message on 260101 UTC MAY20.

### **0792/20        EASTERN MEDITERRANEAN SEA**

1.- Naval exercises, 26 MAY20, from 0500 UTC to 0900 UTC, in area bounded by:

34 25.00 N - 025 30.00 E

33 50.00 N - 025 30.00 E

33 50.00 N - 024 11.00 E

34 30.00 N - 024 11.00 E

Caution advised.

2.- Cancel this message on 261000 UTC MAY20.

## VII

### **0793/20      AEGEAN SEA**

1.- Firing exercises as follow:

27 MAY 20-14 JUL 20 FROM 0500 UTC TO 1600 UTC

16-29 JUL 20 FROM 0500 UTC TO 1600 UTC

04-28 AUG 20 FROM 0500 UTC TO 1600 UTC

31 AUG 20-27 OCT 20 FROM 0500 UTC TO 1600 UTC

30 OCT 20 FROM 0500 UTC TO 1600 UTC

02-06 NOV 20 FROM 0500 UTC TO 1600 UTC

09 NOV 20 FROM 0500 UTC TO 1600 UTC

11 NOV 20-31 DEC 20 FROM 0500 UTC TO 1600 UTC

Excluding weekends in area bounded by:

40 35.00 N - 024 58.00 E

40 18.00 N - 025 30.00 E

40 16.50 N - 025 39.00 E

40 07.00 N - 025 33.00 E

40 20.00 N - 024 56.00 E

40 09.00 N - 024 45.00 E

40 11.00 N - 024 33.00 E

Caution advised.

2. Cancel this message 311700Z DEC 20.

### **0794/20      EASTERN MEDITERRANEAN SEA**

1.- Turkish maritime task group naval training, 26 MAY20, from 0500 UTC to 0900 UTC, in area bounded by:

34 30.00 N - 025 30.00 E

33 50.00 N - 025 30.00 E

33 50.00 N - 024 11.00 E

34 30.00 N - 024 11.00 E

Caution advised.

2.- Cancel NAVAREA III 0792/20

3.- Cancel this message on 261000 UTC MAY20.

### **0795/20      MYRTOAN SEA**

Cancel NAVAREA III 0676/20 and this message.

### **0796/20      SW EGEAN SEA**

1. Activation Nisides Karavia, firing practice area.

2. Ships and aircrafts firing exercises:

25,26 MAY 20 from 0500 UTC a 1200 UTC

27 MAY 20 from 0500 UTC a 1400 UTC

28 MAY 20 from 0500 UTC a 1300 UTC

01-04,09-11,15-18,22-25,29,30 JUN 20 from 0500 UTC a 1200 UTC

In area bounded by:

A. 36-56N 023-29E

B. 36-42N 023-32E

C. 36-41N 023-48E

D. 36-47N 023-55E

3. Cancel this MSG 301230 UTC JUN 20.

### **0797/20      CENTRAL MEDITERRANEAN SEA**

1.- Firing exercises from 261200 UTC MAY20 to 261400 UTC MAY20, in area bounded by:

42-10.00N 006 40.00E

42-10.00N 007 46.55E

42-00.00N 007 41.00E

41-00.00N 006 40.00E

Shipping, fishing, anchorage and every surface/underwater activity is dangerous due to gunnery exercise by military ship. All transit ships beware.

2.- Cancel this message on 261500 UTC MAY20.

## VII

### 0798/20 **MEDITERRANEAN AND BLACK SEAS**

NAVAREA III Warnings in force on 26 MAY20 at 0600 UTC.

2019: 0029, 0537, 0859, 0886, 1343, 1477, 1494, 1495, 1496, 1497, 1498, 1499.

2020: 0002, 0003, 0042, 0048, 0068, 0226, 0297, 0400, 0450, 0506, 0549, 0564, 0602, 0633, 0634, 0639, 0645, 0646, 0648, 0649, 0664, 0665, 0667, 0669, 0674, 0678, 0681, 0693, 0695, 0697, 0698, 0708, 0712, 0714, 0718, 0720, 0722, 0725, 0740, 0742, 0768, 0769, 0773, 0774, 0775, 0779, 0780, 0781, 0782, 0785, 0788, 0789, 0790, 0793, 0796, 0797, 0798.

1.- Only those less than 42 days old are daily broadcasted on SafetyNET at 1200 UTC and 2400 UTC.

2.- All NAVAREA III warnings in force are available on the web-site [www.armada.mde.es/ihm/](http://www.armada.mde.es/ihm/).

3.- New NAVAREA III warnings are also printed in the weekly edition of Spanish Notices to Mariners (section 5).

4.- Cancel this message on 012359 UTC JUN20.

### **Summary of drilling rigs updated to NAVAREA III 0798/20 warning**

#### *Adriatic Sea-Ionian Sea.*

<i>Unknown</i>	<i>40-50.0N</i>	<i>018-17.0E</i>
<i>Key Manhattan</i>	<i>42-55.5N</i>	<i>014-14.4E</i>
<i>Bonaccia</i>	<i>43-35.5N</i>	<i>014-21.5E</i>
<i>Steward</i>	<i>44-12.8N</i>	<i>012-46.5E</i>
<i>Annabella</i>	<i>44-13.7N</i>	<i>013-04.7E</i>
<i>Morena I</i>	<i>44-13.8N</i>	<i>012-28.9E</i>
<i>Ika-A</i>	<i>44-21.5N</i>	<i>013-29.3E</i>
<i>Ida-B</i>	<i>44-26.8N</i>	<i>013-29.1E</i>
<i>Armida I</i>	<i>44-28.5N</i>	<i>012-26.9E</i>
<i>Unknown</i>	<i>44-30.0N</i>	<i>013-00.0E</i>
<i>Irina</i>	<i>44-31.7N</i>	<i>013-22.8E</i>
<i>Ana</i>	<i>44-41.0N</i>	<i>013-16.1E</i>
<i>Ivana B</i>	<i>44-41.2N</i>	<i>013-13.1E</i>
<i>Vesna</i>	<i>44-41.2N</i>	<i>013-19.1E</i>
<i>Ivana E</i>	<i>44-44.7N</i>	<i>013-14.8E</i>
<i>Izabela South</i>	<i>44-57.5N</i>	<i>013-09.1E</i>
<i>Ocean King</i>	<i>44-58.5N</i>	<i>013-08.0E</i>
<i>Izabela North</i>	<i>44-58.8N</i>	<i>013-07.8E</i>

## VIII

### OBAVIJESTI

#### *Information*

U mjesecu svibnju iz tiska je izašlo novo izdanje službene pomorske navigacijske publikacije PELJAR ZA MALE BRODOVE, PRVI DIO: SAVUDRIJSKA VALA (PIRANSKI ZALJEV) - VIRSKO MORE, čime se stavlja izvan snage PELJAR ZA MALE BRODOVE, PRVI DIO: PIRANSKI ZALJEV - VIRSKO MORE, 2002.

Tijekom lipnja iz tiska izlazi novo izdanje službene pomorske navigacijske publikacije PELJAR ZA MALE BRODOVE, DRUGI DIO: SEDMOVRAČE - RT OŠTRA.

Objavljeno je novo izdanje službene pomorske navigacijske karte PLAN 11 ZAPADNA OBALA ISTRE. Time se stavlja izvan snage dosadašnje izdanje/naklada službene pomorske navigacijske karte PLAN 11.

Početkom srpnja iz tiska izlazi novo izdanje službene pomorske navigacijske karte PLAN 15 (INT 3474) RIJEKA I LUKA RIJEKA. Time se stavlja izvan snage službene pomorske navigacijske karte PLAN 15 RIJEKA (izdanje 15. listopada 2017.) i PLAN 18 LUKA RIJEKA (izdanje 15. listopada 2017.).

### Obavijesti za Male karte:

#### *Information for Small Craft Charts:*

---

**MK - 1 KOPRSKI ZALIV: zahvat plana karte**

Poništiti zahvat plana karte 10 KOPRSKI ZALIV.

***KOPRSKI ZALIV: chart boundary***

*Delete chart boundary 10 KOPRSKI ZALIV.*

---

**MK - 5 RIJEČKI ZALJEV: sidrište za tankere**

Na približno 45°15.9'N - 014°29.1' E umjesto navoda "Sidrište za tankere" upisati "Sidrište za tankere i brodove s opasnim teretom".

***RIJEČKI ZALJEV: tanker anchorage***

*In vicinity 45°15.9'N - 014°29.1' E instead of "Sidrište za tankere" insert "Sidrište za tankere i brodove s opasnim teretom".*

---







## OBRAZAC ZA OBAVIJESTI

### *Note for information*

Molimo pomorce da, koristeći ovaj standardni obrazac, obavijeste Nautički odjel Hrvatskog hidrografskog instituta o otkrivenim opasnostima za plovidbu, uočenim promjenama na pomoćnim navigacijskim sredstvima i predlože potrebne promjene na kartama i navigacijskim publikacijama.

*Mariners are requested to use this standard form to notify the Hydrographic Institute of the Republic of Croatia, Nautical Department, about discovered dangers to navigation, changes observed in aids to navigation, or corrections to charts and publications seen to be necessary.*

Mjesto: ..... Datum: .....  
*Place: ..... Date: .....*

Ime pošiljatelja (ime broda): .....  
*Name of sender (Name of ship): .....*

Adresa ili pozivni znak i zastava broda: .....  
*Address or ship's call sign and flag: .....*

Predmet: .....  
*Subject: .....*

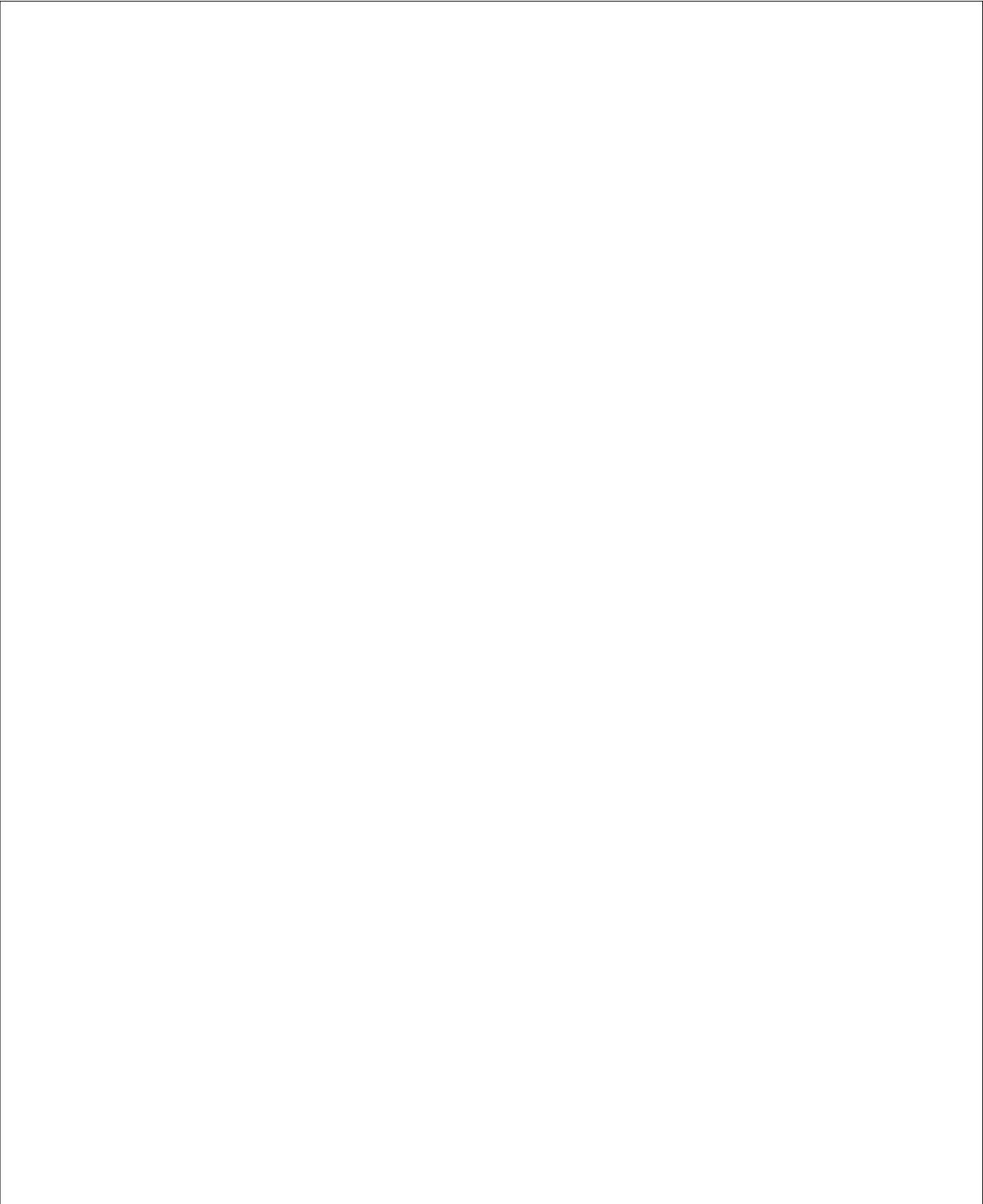
Prava ili procijenjena pozicija: .....  
*True or approx. position: .....*

Karta ili publikacija: .....  
*Chart or publication: .....*

Posljednji primljeni Oglas za pomorce: .....  
*Latest "Oglas za pomorce" received: .....*

Sadržaj obavijesti:

*Details:*



POTPIS:  
SIGNATURE: .....

Hrvatski hidrografski institut, Nautički odjel, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, tel.: +385/0/21/308-845, 098233450, fax: +385/0/21/308-829, e-mail: naut@hhi.hr

*Hydrographic Institute of the Republic of Croatia, Nautical Department, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, Croatia, tel: +385/0/21/308-845, 098233450, fax: +385/0/21/308-829, email: naut@hhi.hr*

**POPIS POMORSKIH KARATA I NAVIGACIJSKIH PUBLIKACIJA**  
*List of nautical charts and publication*

**POMORSKE KARTE / Charts**

**NAVIGACIJSKE KARTE**

*Nautical charts*

Karta pomorska 100-15  
Karta pomorska 100-16  
Karta pomorska 100-17  
Karta pomorska 100-18  
Karta pomorska 100-19  
Karta pomorska 100-20  
Karta pomorska 100-21  
Karta pomorska 100-22  
Karta pomorska 100-23  
Karta pomorska 100-24  
Karta pomorska 100-25  
Karta pomorska 100-26  
Karta pomorska 100-27  
Karta pomorska 100-28  
  
Karta pomorska 300-31  
Karta pomorska 300-32  
Karta pomorska 300-33  
Karta pomorska 300-34  
Karta pomorska 300-35  
Karta pomorska 300-36  
Karta pomorska 300-37  
  
Karta pomorska 11  
Karta pomorska 13  
Karta pomorska 14  
Karta pomorska 15  
Karta pomorska 16  
Karta pomorska 17  
Karta pomorska 18  
Karta pomorska 20  
Karta pomorska 22  
Karta pomorska 32  
Karta pomorska 37  
Karta pomorska 47  
Karta pomorska 50  
Karta pomorska 63  
Karta pomorska 83  
  
Karta pomorska 101  
Karta pomorska 102  
Karta pomorska 108/INT 301  
Karta pomorska 109/INT 302  
  
Karta pomorska INT 3410  
Karta pomorska INT 3412  
Karta pomorska INT 3414  
  
Karta pomorska 50-3  
Karta pomorska 50-4  
Karta pomorska 50-20  
  
Karta pomorska 512  
Karta pomorska 518  
Karta pomorska 525  
Karta pomorska 533  
Karta pomorska 534  
Karta pomorska 535

Komplet malih karata - 1. dio  
Komplet malih karata - 2. dio

**INFORMATIVNE  
I POMOĆNE KARTE**

*Thematic and auxiliary charts*

Tematska karta 950 VTS  
Informativna karta 101 INFO, 2012  
Karta batimetrijska B 100  
  
Karta pomorska 10  
Karta pomorska 100-29  
Karta pomorska 100-30  
  
Karta pomorska 151  
Karta pomorska 152  
Karta pomorska 153  
Karta pomorska 154  
Karta pomorska 155  
Karta pomorska 156  
Karta pomorska 157  
Karta pomorska 158  
Karta pomorska 159  
Karta pomorska 160  
Karta pomorska 161  
Karta pomorska 171  
Karta pomorska 172  
Karta pomorska 173  
Karta pomorska 174  
Karta pomorska 175  
Karta pomorska 176  
Karta pomorska 177  
Karta pomorska 178  
Karta pomorska 179  
  
Karta pomorska 301  
Karta pomorska 302  
Karta pomorska 303  
  
Karta pomorska 401  
Karta pomorska 402  
  
Karta pomorska 501  
Karta pomorska 502  
  
Karta pomorska 532  
Karta pomorska 536

**PUBLIKACIJE / Publications**

**PRIRUČNICI ZA PLOVIDBU**

*Navigational handbooks*

PELJAR I / Sailing Directions

Peljar I - Jadransko more - istočna obala, 2012.

POPIS SVJETALA I SIGNALA ZA MAGLU / List of lights and Fog Signals

Popis svjetala (PS) i signala za maglu - Jadransko more - istočna obala, 2020.

RADIOSLUŽBA / List of Radio Signals

Radioslužba za pomorce, 2017./2019.

KATALOG / Catalogue

Katalog pomorskih karata i publikacija, 2018.

**NAVIGACIJSKE PUBLIKACIJE**

*Nautical publications*

Znakovi i kratice na hrvatskim pomorskim kartama 2013.  
Pomorske oznake, IALA sustav  
Nautičke tablice, 2018.  
Nautički godišnjak 2020.  
Identifikator zvijezda, 1991.  
Tablice morskih mijena, Jadransko more - istočna obala 2020.

PELJAR ZA MALE BRODOVE / Leisure Products

Peljar za male brodove, prvi dio, Savudrijska vala (Piranski zaljev) - Virsko more 2020.  
Peljar za male brodove, drugi dio, Sedmovraće - Rt Oštra 2003.  
Portolano per piccole imbarcazioni I. parte  
Portolano per piccole imbarcazioni II. parte  
Adriatic sea pilot volume I.  
Adriatic sea pilot volume II.  
Adrianautikführer für kleine Schiffe I. Teil  
Adrianautikführer für kleine Schiffe II. Teil

**PUBLIKACIJE ZA AŽURIRANJE**

*Updating publications*

Oglas za pomorce - OZP  
Peljar I. - Jadransko more - istočna obala - Pregled ispravaka  
Popis svjetala i signala za maglu, 2020 - Pregled ispravaka  
Popis svjetala i signala za maglu, 2020 - Pregled privremenih (P) i (T) ispravaka  
Peljar za male brodove - prvi dio: Pregled ispravaka  
Peljar za male brodove - drugi dio: Pregled ispravaka  
Adriatic sea pilot volume I. - Summary of corrections  
Adriatic sea pilot volume II. - Summary of corrections

**PRODAJA KARATA I NAVIGACIJSKIH PUBLIKACIJA**  
*Sales of charts and nautical publications*

1. **MARINA STORES**, [www.marinastores.hr](http://www.marinastores.hr)
  - Marina Stores **Zagreb**, Cvjetna cesta 11, 10000 Zagreb, +385 (0)1 6183 342, +385 (0)1 6183 341, [zagreb@lalizas.com](mailto:zagreb@lalizas.com),
  - Marina Stores **Šibenik**, Obala dr. Franje Tuđmana 2, 22000 Šibenik, +385 (0)22 212268, +385 (0)22 212268, [sibenik@lalizas.com](mailto:sibenik@lalizas.com),
  - Marina Stores **Dubrovnik**, Na Skali 4, 20236 Mokošica-Dubrovnik, +385 (0)20 454073, +385 (0)20 454073, [dubrovnik@lalizas.com](mailto:dubrovnik@lalizas.com),
  - Marina Stores **Pula**, Riva 14, 52000 Pula, +385 (0)52 210904, +385 (0)52 210904, [pula@lalizas.com](mailto:pula@lalizas.com),
  - Marina Stores **Rijeka**, M. Barača 3, 51000 Rijeka, +385 (0)51 343173, +385 (0)51 343173, [rijeka@lalizas.com](mailto:rijeka@lalizas.com),
  - Marina Stores **Zadar**, Franka Lisice 91, 23000 Zadar, +385 (0)23 302147, +385 (0)23 302147, [zadar@lalizas.com](mailto:zadar@lalizas.com)
  - Marina Stores **Makarska**, Kralja Zvonimira 3, 21300 Makarska, +385 (0)21 679389, +385 (0)21 679389, [makarska@lalizas.com](mailto:makarska@lalizas.com)
  - Marina Stores **Dubrovnik**, Gruž, Obala Pape Ivana Pavla II 24, 20000 Dubrovnik, +385 (0)20 313063, +385 (0)20 313063, [gruz@lalizas.com](mailto:gruz@lalizas.com)
  - Marina Stores **Biograd na Moru**, Kralja Petra Svačića 14, 23210 Biograd na Moru, +385 (0)23 700866, +385 (0)23 700866, [biograd@lalizas.com](mailto:biograd@lalizas.com)
  - Marina Stores **Trogir**, Put Cumbrijana 22, 21220 Trogir, +385 (0)21 883031, +385 (0)21 883031, [trogir@lalizas.com](mailto:trogir@lalizas.com)
  - Marina Stores **Vodice**, Artina bb, 22211 Vodice, +385 (0)22 247544, +385 (0)22 247544, [vodice@lalizas.com](mailto:vodice@lalizas.com)
  - Marina Stores **Split**, Lovački put 1, 21000 Split, +385 (0)21 566683, +385 (0)21 566683, [split@lalizas.com](mailto:split@lalizas.com)
2. **DOMINOVIĆ**, Zagreb, Hrvatske bratske zajednice 4, zgrada NSK, 10001 Zagreb, +385 (0)1 6150 315, +385 (0)1 6130 111, [dominovic@dominovic.hr](mailto:dominovic@dominovic.hr), [www.hhi.hr/partner-webshop-dominovic](http://www.hhi.hr/partner-webshop-dominovic)
3. **NAVIGATORE**, Poreč, Riva Amfora 7, Červar-Porat, 52440 Poreč Hrvatska, +385 (0)52 436663, +385 (0)52 436663
4. **AC NAUTIK e.U.**, Anton Hubmann Platz 1, 8077 Gössendorf, +43 (0)676 3074163, [support@kuestenpatentkroatien.at](mailto:support@kuestenpatentkroatien.at), [www.kuestenpatentkroatien.at](http://www.kuestenpatentkroatien.at)
5. **ENCIKLOPEDIJA d.o.o.**, Visoka 8, 21000 Split
  - Prodavaonica Split, Dražanac 45, 21000 Split, +385 (0)21 398 406, [encinautika@gmail.com](mailto:encinautika@gmail.com)
6. **AURANI d.o.o.**, Banjol 101, 51280 Rab
  - Prodavaonica 1, Banjol 101, 51280 Rab, +385 (0)51 774 823, +385(0)51 725 450, [aurani@ri.t-com.hr](mailto:aurani@ri.t-com.hr)
  - Prodavaonica 2, Priko 40, 51550 Mali Lošinj, +385(0)51 233 399, +385(0)51 233 399, [aurani@ri.t-com.hr](mailto:aurani@ri.t-com.hr)
7. **DELALIJA TRGOVINA d.o.o.**, Petrovaradinska 5a, 10000 Zagreb, +385(0)1 3866 785, +385(0)98 299 880, [delalija-trgovina@zg.tcom.hr](mailto:delalija-trgovina@zg.tcom.hr), [www.delani.hr](http://www.delani.hr)
8. **GEOSUSTAVI**, Split, Gundulićeva 26, Dalma - Dobri, 21000 Split, +385 (0)21 582208, +385 (0)21 484556, [info@geosustavi.hr](mailto:info@geosustavi.hr), [www.geosustavi.hr](http://www.geosustavi.hr)

**Službene elektroničke pomorske navigacijske karte (ENC) Hrvatskog hidrografskog instituta dostupne su preko regionalnog koordinacijskog centra PRIMAR i njegove mreže ovlaštenih distributera [www.primar.org](http://www.primar.org)**

***Official electronic navigational charts (ENC) issued by the Hydrographic Institute of the Republic of Croatia are available through PRIMAR RENC (regional ENC coordinating centre) and its network of authorised distributors [www.primar.org](http://www.primar.org)***

**Publikacije Hrvatskog hidrografskog instituta prodaju isključivo ovlašteni distributeri.**  
***Charts and publications are sold by authorized sales agents only.***

---

Izdaje i tiska: HRVATSKI HIDROGRAFSKI INSTITUT, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split  
GLAVNI UREDNIK: Ravatelj Hrvatskog hidrografskog instituta  
ODGOVORNI UREDNIK: kap. Ivica Barišić  
UREDNIK: Gordan Kačić  
UREDNICI KARTOGRAFSKIH PODATAKA: Ivana Kordić i Emin Sarajlić  
GRAFIČKA UREDNICA: Valerija Lukić

---